

Atelier TD

Construire une persona de lecteur pour l'édition

Contexte

Crime et Châtiment est probablement l'œuvre la plus célèbre de l'écrivain russe Fiodor Dostoïevski (1821-1881). Voici la présentation du roman que l'on trouve dans les pages de l'encyclopédie Wikipédia :

Crime et Châtiment (en russe : Преступление и наказание) est un roman de l'écrivain russe Fiodor Dostoïevski publié en feuilleton en 1866 et en édition séparée en 1867. Archétype du roman psychologique, il est considéré comme l'une des plus grandes œuvres littéraires de l'Histoire.

Le roman dépeint l'assassinat d'une vieille prêtreuse sur gage et de sa sœur par Rodion Raskolnikov, ancien étudiant de Saint-Pétersbourg tombé dans la pauvreté, et ses conséquences émotionnelles, mentales et physiques sur le meurtrier.

L'ouvrage a connu plusieurs éditions dont l'une, en 1950, au sein de la prestigieuse bibliothèque de la Pléiade chez Gallimard – une collection qui consacre les plus grands écrivains de la littérature mondiale.

En 2016, les éditions Actes Sud ont proposé une réédition du chef d'œuvre, dans la collection « Actes noirs », avec une traduction d'André Markowicz.

Consigne

Vous réaliserez deux personas de lecteurs, de manière à décrire le public visé par chacune de ces éditions.

Méthodologie

1. Pour vous aider à réaliser l'exercice, réfléchissez d'abord en groupe aux valeurs incarnées par ces deux éditions différentes. Vous pouvez par exemple vous appuyer sur les questions suivantes :

— que vous évoque l'ouvrage *Crime et châtiment* ? Quelle place occupe ce roman dans la littérature ?

— que représente la collection « Actes noirs » selon vous ? Dans quel(s) genre(s) littéraire(s) la collection s'est-elle spécialisée ? Quels ouvrages sont habituellement publiés chez « Actes noirs » ? Comment l'identité graphique de la collection rend-elle compte d'un univers et d'un genre littéraires particulier ?

— que représente « La Pléiade » selon vous ? Combien coûte un ouvrage publié dans cette collection ? Quelle est la qualité de l'édition (appareil critique, papier, typographie, etc.) ?

2. Construisez ensuite les persona en reprenant minimalement les éléments suivants :
- a. Identité (nom, âge, métier, bio rapide)
 - b. Comportements (habitudes de lecture, besoins, attentes, etc.)
 - c. Contexte (quel usage de l'ouvrage sera réalisé par le lecteur)

Vous pouvez vous appuyer sur le gabarit de persona fourni dans ce dossier.

Question de synthèse

Selon vous, en quoi la republication de Crime et châiment au sein de la collection « Actes noirs » vient-elle potentiellement en transformer la réception classique ?